

HEXAPOINT

利用規約

Terms of Service

最終更新日 / **Last updated:** 2026年8月11日 (August 11, 2026)

販売業者 / **Business Operator:** シャハタ アハマド モハンマドアデル ア (Ahmad Mohammedadel A Shahata)

お問い合わせ / **Contact:** hexapoint.jp@gmail.com

日本語版と英語版の間に相違がある場合、日本語版が優先します。

Where the Japanese and English versions differ, the Japanese version prevails.

目次 / Contents

01	総則	General Provisions
02	サービス内容	Services
03	契約の成立とご依頼の流れ	Formation of Contract
04	料金とお支払い	Pricing & Payment
05	納期と修正対応	Delivery & Revisions
06	不可抗力	Force Majeure
07	成果物の受領・検収	Acceptance of Deliverables
08	知的財産権	Intellectual Property
09	ソースファイル・データの引き渡し	Source Files & Data Handover
10	納品後の運用・保守について	Post-Delivery Operation & Maintenance
11	甲による提供物の保証	Client's Warranty on Provided Materials
12	秘密保持	Confidentiality
13	キャンセル・返金	Cancellation & Refunds
14	契約の解除（ご連絡不能・無応答の場合）	Termination for Non-Response
15	責任の制限	Limitation of Liability
16	個人情報の取り扱い	Privacy
17	紛争解決・準拠法・管轄裁判所	Disputes, Governing Law & Jurisdiction
18	雑則（準拠言語・完全合意・分離可能性）	Miscellaneous (Language, Entire Agreement, Severability)
19	規約の変更／お問い合わせ	Changes to These Terms & Contact

本利用規約（以下「本規約」）は、HexaPoint（以下「当方」）が提供するウェブ制作・SEO・関連コンサルティングサービス（以下「本サービス」）の利用条件を定めるものです。お客様（以下「甲」）が本サービスにお申し込みいただいた時点、またはご依頼内容にご同意いただいた時点で、本規約の内容にご同意いただいたものとみなします。

These Terms of Service ("Terms") set out the conditions under which HexaPoint ("we," "us," "the Provider") provides web design, SEO, and related consulting services (the "Services"). By submitting a request or agreeing to a quotation, the client ("you," "the Client") is deemed to have accepted these Terms in full.

本規約に定めのない事項については、日本国の関係法令および一般的な商慣習に従うものとします。

Matters not covered by these Terms shall be governed by applicable Japanese law and general business practice.

当方の事業運営はオンラインを基盤としており、日本国内に固定の事業所・店舗を有しません。ご相談から納品まで、すべてメール・オンライン会議等の電磁的手段を通じて行います。当方は、所在地の形態にかかわらず、業務のあらゆる段階において誠実性と透明性を持って甲に対応することをお約束します。

Our business operates on an online basis and does not maintain a fixed physical office or storefront in Japan. All communication, from initial consultation through delivery, takes place via email, online meetings, and other electronic means. Regardless of our physical location, we are committed to conducting every stage of the engagement with honesty and transparency toward the Client.

当方は、以下を含むウェブ制作関連サービスを提供します：

We provide web-related services including:

提供するサービスの具体的な範囲・仕様・作業項目は、案件ごとのお見積り・提案書に明記し、当該書面をもって本規約を補完するものとします。お見積りに明記のない作業（追加ページ、追加言語対応、外部システム連携など）は、別途料金が発生する場合があります。

The specific scope, specifications, and deliverables for each project are set out in the individual quotation or proposal, which supplements these Terms. Work not listed in the quotation (e.g., additional pages, additional languages, third-party system integrations) may incur additional charges.

— モダンなテンプレート・ウェブページの設計と制作

Modern template and web page design and development

— ビジュアル・アイデンティティ（ロゴ・配色など）の制作

Visual identity (logo, color palette, etc.)

— コンテンツ（文章）の作成

Content and copywriting

— 検索エンジン最適化（SEO）

Search engine optimization (SEO)

— 公開・運用サポート

Launch and maintenance support

ご相談・お問い合わせは無料です。当方が提示するお見積りに甲が書面（メール等の電磁的記録を含む）にて承諾の意思を示した時点で、個別のサービス提供契約（以下「本契約」）が成立します。

Initial consultation is free of charge. An individual service contract ("Contract") is formed once the Client accepts our quotation in writing (including email or other electronic means).

本契約には着金・分割払いの制度はなく、お見積り金額の100%をお支払いいただき、当方にて入金を確認した時点で、初めて制作作業に着手します。

This Contract does not involve a deposit or installment system. Work will only begin once 100% of the quoted amount has been paid in full and payment has been confirmed by us.

本契約成立後の仕様変更・追加のご依頼は、原則として別途協議のうえ、追加料金・納期の調整を行います。

Any change or addition to the agreed scope after the Contract is formed will generally be subject to separate discussion and may result in additional fees or a revised schedule.

料金は、プロジェクト開始前に提示するお見積りに基づきます。当方では着金・分割払い制度を採用しておらず、お見積り金額の100%を前払いでお支払いいただきます。制作作業は、入金の確認が取れた後のみ開始します。

Fees are based on the quotation provided before the project begins. We do not offer a deposit or installment system; 100% of the quoted amount is payable in advance. Work will begin only after payment has been confirmed.

各プランの「選ぶ」ボタンからは、PayPalによるオンライン決済でお支払いいただけます。カスタムのお見積りをご依頼の場合や、PayPal以外の方法をご希望の場合は、下記いずれかの口座への銀行振込もご利用いただけます。振込手数料は甲のご負担とします。銀行振込でお支払いの際は、依頼主名を甲のお名前（お見積り・請求書に記載の氏名）でご入力ください。

Payment via the "Choose" button on each plan is processed online through PayPal. If you have requested a custom quotation, or prefer a method other than PayPal, bank transfer to either of the two accounts below is also available. Any transfer fees are borne by the Client. When paying by bank transfer, please enter the sender's name exactly as it appears on the quotation or invoice.

実際の銀行振込口座の情報は、当ウェブサイトの「料金」セクションのご注文フォーム、または個別にお送りする請求書に記載しております。本書面には、情報漏えいのリスクを抑えるため、口座番号等の詳細は掲載しておりません。

Actual bank transfer account details are provided in the order form on our Pricing page, or in the individual invoice we send you. To reduce the risk of exposure, account numbers and similar details are intentionally omitted from this downloadable document.

納期はプロジェクトの規模・内容によって個別に取り決め、お見積りまたは提案書に明記します。甲からの資料提供・フィードバックの遅延により生じた納期の遅れについて、当方は責任を負いません。

Delivery timelines are agreed individually for each project and stated in the quotation or proposal. We are not responsible for delays caused by the Client's late provision of materials or feedback.

お見積りに別段の定めがない限り、成果物の初稿提出後、無償修正は2回までとします。3回目以降の修正、または当初のご依頼内容から大幅に逸脱する変更（デザインコンセプトの根本的な変更等）については、追加料金が発生する場合があります。

Unless otherwise stated in the quotation, up to two rounds of revisions are included free of charge after the first draft is delivered. Further revisions, or changes that substantially depart from the original brief (e.g., a fundamental change of design concept), may incur additional fees.

ウェブページの納品完了後、甲には1ヶ月間（納品日から起算）、掲載されている文章・テキスト内容の変更を無償でご依頼いただける期間を設けます。この無償対応の範囲は文章・テキストの修正に限られ、デザイン・レイアウト・配色・構成等の変更は含まれません。当該期間を経過した後のテキスト修正、またはデザインに関わる変更については、別途お見積りのうえ追加料金が発生します。

After delivery of the website, the Client has a period of one (1) month from the delivery date to request changes to the published text content free of charge. This free-of-charge scope is limited to text and copy edits only, and does not include changes to the design, layout, color scheme, or structure. Text changes requested after this period, or any changes involving the design, will be quoted separately and may incur additional fees.

本条に定める無償修正の範囲（初稿後2回まで、納品後1ヶ月間のテキスト修正）は、単発でご依頼いただく基本デザインプランを基準とするものです。「コンテンツ変更・保守プラン」および「年間無制限サブスクリプション」をご契約の甲については、当該プランの内容（ご依頼ごとの都度対応、または年間を通じた更新対応等）が本条の定めに優先して適用されます。

The free-revision scope defined in this Article (up to two rounds after the first draft, and one month of text edits after delivery) applies to the one-time Basic Design Plan. For Clients under the Content & Maintenance plan or the Unlimited Annual subscription, the terms of that specific plan (per-request handling, or ongoing updates throughout the year, respectively) take precedence over this Article.

天災地変、戦争、暴動、伝染病の流行、政府機関による規制、通信・電力インフラの障害、当方の傷病その他、当方の合理的な支配が及ばない事由（以下「不可抗力」）により、本契約上の義務（納期を含む）の履行が遅延または不能となった場合、当方はその責任を負わないものとします。かかる事由が生じた場合、当方は判明後合理的な期間内に甲へその旨を通知し、可能な範囲で代替的な対応や修正後のスケジュールを協議いたします。不可抗力の状態が60日間以上継続する場合、いずれの当事者も本契約を解除できるものとし、この場合の精算方法は、既にご提供済みの作業内容に応じて別途協議するものとします。

We shall not be liable for any delay or failure in performing our obligations under this Contract (including delivery deadlines) caused by natural disasters, war, civil unrest, epidemics, government regulation, telecommunications or power infrastructure failures, our own illness or injury, or other events reasonably beyond our control ("Force Majeure"). Where such an event occurs, we will notify the Client within a reasonable time after becoming aware of it and discuss alternative arrangements or a revised schedule where possible. If a Force Majeure event continues for sixty (60) days or more, either Party may terminate this Contract, in which case settlement will be discussed separately based on the work already provided.

当方が成果物（ウェブサイト）を納品し、甲へその旨を通知した日から7日以内に、甲より第5条に定める修正のご依頼またはその他書面によるご指摘がない場合、当該成果物は甲により検収され、正式に受領されたものとみなします。検収完了後に判明した不具合等については、軽微なものは第5条の無償修正の範囲内で、それ以外は別途お見積りのうえ対応いたします。

If, within seven (7) days of our notifying the Client that the deliverable (the website) has been delivered, the Client submits no revision request under Article 5 or other written objection, the deliverable shall be deemed accepted by the Client. Any issues discovered after acceptance will be addressed within the free-revision scope under Article 5 if minor, or otherwise quoted separately.

本サービスにより制作された成果物（デザイン・コーディング済みのウェブサイト・オリジナル文章等）に関する著作権その他の知的財産権は、料金の全額のお支払いが確認された時点で、当方から甲へ移転します。料金の全額のお支払いが完了するまでの間、当該権利は当方に留保されます。

Copyright and other intellectual property rights in the deliverables produced under this Contract (design, coded website, original copy, etc.) transfer from us to the Client upon confirmation of full payment. Until full payment is received, such rights remain with us.

成果物に使用する第三者素材（有償・無償のフォント、ストック画像、プラグイン、オープンソースソフトウェア等）は、それぞれの提供元が定めるライセンス条件に従うものとし、当該ライセンスの範囲を超える利用については甲の責任において別途手続きを行うものとしします。

Third-party assets used in the deliverables (paid or free fonts, stock images, plugins, open-source software, etc.) remain subject to their own respective licenses. Any use beyond the scope of those licenses is the Client's responsibility.

当方は、甲の書面による事前の承諾がある場合を除き、完成した成果物を自社のポートフォリオ・実績紹介として掲載できるものとします。甲が非公開を希望する場合は、事前にその旨をご連絡ください。

Unless the Client requests otherwise in writing, we may showcase completed deliverables in our portfolio and case studies. Clients wishing to keep a project confidential should notify us in advance.

本契約に基づき提供する成果物には、実際に稼働するウェブサイト一式（コード・画像・テキスト等の公開データ）が含まれます。デザイン制作時に使用した編集可能な元データ（Figma・Photoshop等のデザインファイル）は、特段の記載がない限り成果物には含まれず、当方にて保管するものとします。編集可能な元データの引き渡しをご希望の場合は、お見積りの際にお申し出いただくか、納品後に別途ご相談ください（追加料金が発生する場合があります）。

The deliverables provided under this Contract consist of the live, functioning website (code, images, text, and other published data). Editable source files used during the design process (e.g., Figma or Photoshop files) are not included in the deliverables unless expressly stated, and remain in our possession. If you would like editable source files, please request this at the quotation stage, or contact us separately after delivery (additional fees may apply).

成果物の納品後、ウェブサイトのホスティング（サーバー）、ドメインの維持・更新、SSL証明書、その他の運用・保守作業は、甲より明示的なご依頼・ご契約がない限り、当方の責任範囲には含まれません。甲は、必要に応じてご自身で、または当方への別途のご依頼により、これらの運用・保守を手配していただくものとします。

After delivery, website hosting (server), domain maintenance and renewal, SSL certificates, and other operational or maintenance tasks are not within our scope of responsibility unless separately and explicitly requested and contracted by the Client. The Client is responsible for arranging such ongoing operation and maintenance themselves, or by placing a separate order with us if desired.

甲が当方の提供する無料サブドメインを利用する場合、当該サブドメインに関するサーバーの稼働・維持は当方の管理下で行いますが、常時稼働・特定のアップタイムを保証するものではありません。独自ドメインをご契約いただいた場合の運用条件は、個別のご契約内容に従うものとします。

Where the Client uses the free subdomain we provide, server operation for that subdomain is managed by us, but we do not guarantee continuous operation or any specific uptime. Where the Client has contracted a custom domain, operating conditions follow the terms of that individual arrangement.

ウェブサイトは公開して終わりではなく、定期的な手入れを重ねることで、その価値を長く保つことができます。情報を新しく保つこと、小さな気づきを早めに直すこと、技術的な状態を良好に維持することは、サイトの信頼性や使いやすさ、検索エンジンからの評価にも良い影響をもたらします。

A website's value isn't fixed at launch — it's sustained through ongoing care. Keeping information current, catching small issues early, and maintaining a healthy technical state all contribute to a site's trustworthiness, usability, and how well search engines regard it.

一方で、長期間にわたって更新や点検の機会がない場合、掲載内容が少しずつ実情と合わなくなったり、気づかれにくい不具合が積み重なったりすることがあります。これは特定のトラブルを予告するものではなく、あらゆるウェブサイトにも自然に起こりうる傾向です。

On the other hand, when a site goes a long time without updates or check-ins, listed information can gradually drift out of date, and minor issues can quietly build up unnoticed. This isn't a warning about any specific incident — it's simply a natural tendency shared by all websites over time.

こうした理由から、当方は「コンテンツ変更・保守プラン」または「年間無制限サブスクリプション」を活用し、目安として半年に一度程度の定期的なメンテナンスをご利用いただくことをお勧めしております。あくまで推奨であり、ご契約やご購入を義務付けるものではありません。

For this reason, we recommend periodic maintenance — roughly every six months as a guideline — using either the Content & Maintenance package or the Unlimited Annual subscription. This is a recommendation only; it does not obligate the Client to purchase or contract for it.

甲は、本サービスの遂行のために当方へ提供する文章・画像・写真・ロゴ・商標その他一切の素材（以下「提供物」）について、自らが正当な権利を有していること、または適法に使用する権限を有していることを保証します。

The Client warrants that it holds the legitimate rights, or has lawful authorization, to use any text, images, photographs, logos, trademarks, and other materials provided to us for the performance of the Services ("Provided Materials").

提供物が第三者の著作権、商標権、肖像権その他の権利を侵害していないことについても、甲がその責任を負うものとします。提供物に起因して第三者との間で紛争（権利侵害の主張、損害賠償請求等）が生じた場合、甲は自己の責任と費用負担によりこれを解決するものとし、当方が当該紛争により損害を被った場合、甲はこれを賠償するものとします。

The Client is likewise responsible for ensuring that the Provided Materials do not infringe any third party's copyright, trademark, right of publicity, or other rights. Should any dispute arise with a third party in connection with the Provided Materials (including claims of infringement or damages), the Client shall resolve it at its own responsibility and expense, and shall indemnify us for any resulting damages we incur.

当方は、甲から提供された提供物について、独自に権利関係の調査・確認を行う義務を負わないものとします。

We are under no obligation to independently investigate or verify the rights status of any Provided Materials submitted by the Client.

甲および当方（以下、両者を合わせて「両当事者」）は、本契約の履行に関連して相手方から開示された技術情報、営業情報、顧客情報、ログイン情報、原稿・素材データその他非公開の情報（以下「機密情報」）を、善良な管理者の注意をもって秘密として保持し、相手方の書面による事前の承諾なく第三者に開示・漏洩してはならないものとします。

The Client and HexaPoint (together, the "Parties") shall keep confidential, using reasonable care, all technical information, business information, customer data, login credentials, source files, and other non-public information disclosed by the other Party in connection with this Contract ("Confidential Information"), and shall not disclose such information to any third party without the other Party's prior written consent.

機密情報は、本サービスの提供・履行の目的以外に使用してはならず、目的外利用を行う場合は、必ず両当事者の書面による合意を得るものとします。

Confidential Information shall not be used for any purpose other than the provision and performance of the Services, and any use beyond that purpose requires the prior written agreement of both Parties.

以下のいずれかに該当する情報は、機密情報の対象から除外します：（１）開示を受けた時点で既に公知であった情報、（２）開示後、自己の責めによらず公知となった情報、（３）開示を受ける前から自ら適法に保有していた情報、（４）正当な権限を有する第三者から秘密保持義務を負うことなく適法に取得した情報、（５）法令・裁判所・行政機関の要請に基づき開示が義務付けられる情報（この場合、可能な限り事前に相手方へ通知するものとします）。

The following are excluded from Confidential Information: (1) information already public at the time of disclosure; (2) information that becomes public thereafter through no fault of the receiving Party; (3) information the receiving Party already lawfully held before disclosure; (4) information lawfully obtained from a third party without a duty of confidentiality; and (5) information required to be disclosed by law, court order, or a competent authority (in which case the disclosing Party shall be notified in advance where reasonably possible).

本条に定める秘密保持義務は、本契約の終了後も3年間存続するものとします。当方は、本契約の終了時、甲から預かった機密情報・データを甲の指示に従い返還または消去します。

The confidentiality obligations in this Article shall survive termination of the Contract for three (3) years. Upon termination, we will return or delete Confidential Information and data received from the Client in accordance with the Client's instructions.

入金確認後、当方が制作作業に着手する前に甲のご都合によりキャンセルされる場合に限り、お支払いいただいた金額より事務手数料（お見積り金額の10%を上限）を差し引いたうえで返金いたします。

Cancellation is only possible, and a refund only available, if the Client cancels for their own reasons after payment has been confirmed but before we have begun work on the project. In that case, the amount paid will be refunded after deducting an administrative fee (up to 10% of the quoted amount).

甲との合意（お見積りへのご承諾）およびご入金が完了し、当方が制作作業に実際に着手した後は、原則としてキャンセル・返金には応じられません。これは、着手した時点で当方の稼働時間・リソースが当該案件のために確保・投入されるためです。当方の責めに帰すべき事由（重大な納期遅延、契約内容の著しい不履行等）がある場合は、この限りではなく、対応について別途協議します。

Once the Client has agreed to the quotation, payment has been completed, and we have actually begun work on the project, cancellation and refunds are, in principle, no longer available. This is because, from the point work begins, our time and resources are committed and allocated to that project. This does not apply where the cause is attributable to us (e.g., a serious delivery delay or material breach of contract), in which case the matter will be discussed separately.

プロジェクトの進行には、甲からの適時のご返信・資料提供・確認作業が必要です。当方が甲へ連絡（メール・電話等）を行ったにもかかわらず、30日間にわたり甲からの応答がない場合、当方は当該プロジェクトを「保留」扱いとし、リマインダーを送付します。

Project progress depends on the Client's timely responses, materials, and approvals. If we contact the Client (by email, phone, etc.) and receive no response for thirty (30) consecutive days, we will place the project "on hold" and send a reminder notice.

保留の通知後、さらに30日間（合計60日間）応答がない場合、当方は本契約を甲の債務不履行により解除できるものとします。本サービスは全額前払い制のため、この場合にお支払い済みの料金は返金されず、当方が既に投じた稼働・確保した作業期間に対する対価として当方に帰属します。

If no response is received for a further thirty (30) days after the on-hold notice (sixty (60) days in total), we may terminate the Contract for the Client's default. As this Service operates on a full-prepayment basis, fees already paid will not be refunded in this case and shall be retained as consideration for the work and time already committed by us.

契約解除後、甲がプロジェクトの再開を希望する場合は、新規案件として改めてお見積りをご案内します。データ・素材の保管期間は解除日より90日間とし、期間経過後は消去する場合があります。

If the Client wishes to resume the project after termination, it will be treated as a new engagement and re-quoted accordingly. Project data and materials will be retained for ninety (90) days from the date of termination, after which they may be deleted.

当方は、本サービスの利用に関連して甲に生じた損害について、当方の故意または重過失による場合を除き、当該損害発生の原因となった個別契約に基づき甲から現実に受領した料金総額を上限として賠償責任を負うものとします。当方は、間接損害・逸失利益・機会損失・データ喪失その他の付随的・派生的損害について、適用法令により許容される範囲で責任を負いません。

Except where caused by our willful misconduct or gross negligence, our total liability for any damages arising in connection with the Services shall be limited to the total fees actually received from the Client under the individual contract giving rise to the claim. To the extent permitted by applicable law, we shall not be liable for indirect damages, lost profits, loss of business opportunity, data loss, or other consequential or incidental damages.

当方は、検索エンジンでの掲載順位、アクセス数、問い合わせ数、売上その他の成果について、これを保証するものではありません。これらは検索エンジンのアルゴリズム変更、市場環境、甲自身の運用方法など、当方の制御が及ばない要因の影響を受けるためです。

We do not guarantee search engine rankings, traffic, inquiries, sales, or any other outcome, as these are affected by factors beyond our control, such as search engine algorithm changes, market conditions, and how the Client operates the site after launch.

当方は、成果物であるウェブサイトの設計・実装にあたり、その時点において適切かつ推奨されるセキュリティ対策（既知の脆弱性への対応、推奨されるセキュアコーディングの実践、アクセス権限の適切な設定等）を講じるよう努めます。もっとも、インターネット上の情報セキュリティについて絶対的な安全性を保証することは、技術上、何人にとっても不可能です。納品後に甲のウェブサイトが生じた不正アクセス・情報漏洩・サイバー攻撃その他のセキュリティインシデントについては、当方の故意または重過失に起因する場合を除き、当方はその結果について責任を負わないものとします。

In designing and implementing the website, we take reasonable, industry-recommended security measures considered appropriate at the time — including addressing known vulnerabilities, following recommended secure-coding practices, and configuring access permissions appropriately. That said, no one can guarantee absolute security on the internet; this is an inherent limitation of the technology itself, not a shortfall specific to any provider. Except where caused by our willful misconduct or gross negligence, we shall not be liable for the consequences of any unauthorized access, data breach, cyberattack, or other security incident affecting the Client's website after delivery.

また、納品後に甲またはその委託先が追加したプラグイン・拡張機能・外部連携サービス、甲によるパスワード管理・アカウント管理の方法、および第10条に定めるホスティング・サーバー等の運用・保守（別途ご契約いただいた場合を除く）に起因して生じたセキュリティ上の問題についても、同様に当方の責任範囲には含まれないものとします。

Likewise, our responsibility does not extend to security issues arising from plugins, extensions, or third-party integrations added by the Client or its contractors after delivery, the Client's own password or account management practices, or the hosting/server operation and maintenance described in Article 10 (unless separately contracted with us).

当方は、お問い合わせフォームおよびプロジェクト遂行の過程で取得した氏名・連絡先・住所その他の個人情報を、日本の個人情報保護法その他の関連法令を遵守し、本サービスの提供・ご連絡・お見積り作成・請求処理の目的の範囲内でのみ利用します。取得した個人情報は、法令に基づく場合または甲の書面による同意がある場合を除き、第三者へ提供いたしません。

Personal information collected via our contact form or in the course of a project — such as name, contact details, and address — is handled in accordance with Japan's Act on the Protection of Personal Information and other applicable laws, and is used solely for providing the Services, communicating with the Client, preparing quotations, and processing invoices. We do not share personal information with third parties except where required by law or with the Client's prior written consent.

個人情報の開示・訂正・利用停止等をご希望の場合は、下記のお問い合わせ先までご連絡ください。合理的な期間内に対応いたします。

Requests to access, correct, or stop the use of personal information may be sent to the contact address below, and will be handled within a reasonable time.

本規約および個別契約に関して両当事者間に疑義または紛争が生じた場合、両当事者は訴訟に先立ち、誠実な協議によりその解決を図るものとします。

If any question or dispute arises between the Parties relating to these Terms or an individual contract, the Parties shall first attempt to resolve it through good-faith negotiation before resorting to litigation.

協議によっても解決に至らない場合、本規約および個別契約は日本国法に準拠し、これに従って解釈されるものとし、東京地方裁判所を第一審の専属的合意管轄裁判所とします。

If the dispute cannot be resolved through negotiation, these Terms and any individual contract shall be governed by and construed in accordance with the laws of Japan, and the Tokyo District Court shall have exclusive jurisdiction as the court of first instance.

当方は日本国内に固定の事業所を有さず、業務はオンラインを通じて行われるため、両当事者の便宜と予見可能性を考慮し、上記の管轄裁判所を合意のうえ定めるものとします。

As we do not maintain a fixed place of business in Japan and operate entirely online, the above jurisdiction is agreed by both Parties in the interest of convenience and predictability.

本規約は日本語および英語で作成されていますが、両言語間で解釈・内容に相違が生じた場合は、日本語版の内容を優先するものとします。

These Terms are provided in both Japanese and English. In the event of any discrepancy or conflict between the two versions, the Japanese version shall prevail.

本規約および個別のお見積り・提案書は、甲と当方との間における本サービスに関する完全な合意を構成し、本規約締結以前に両当事者間で交わされた口頭または書面によるすべての合意・表明に優先するものとします。

These Terms, together with the individual quotation or proposal, constitute the entire agreement between the Client and us regarding the Services, and supersede all prior oral or written agreements and representations between the Parties on the subject.

本規約のいずれかの条項が、法令により無効または執行不能と判断された場合であっても、当該条項以外の規定の効力には影響を及ぼさず、本規約はその他の部分について引き続き有効に存続するものとします。

If any provision of these Terms is held invalid or unenforceable under applicable law, that determination shall not affect the validity of the remaining provisions, and these Terms shall continue in full force and effect with respect to the remainder.

当方は、必要と判断した場合、事前の予告なく本規約の内容を変更できるものとします。変更後の規約は、本ウェブサイト上に掲載した時点から効力を生じます。既に進行中の個別契約については、契約締結時点の規約が優先して適用されます。

We may amend these Terms at any time without prior notice where we consider it necessary. Amended Terms take effect once posted on this website. For contracts already in progress, the Terms in force at the time the individual contract was formed shall continue to apply.

本規約に関するご質問、または本サービスに関するお問い合わせは、以下までご連絡ください：hexapoint.jp@gmail.com

For questions about these Terms, please contact us at: hexapoint.jp@gmail.com

HexaPoint — <https://hexapoint.pages.dev> — hexapoint.jp@gmail.com

本PDFは当ウェブサイト上の利用規約の写しです。最新版は常にウェブサイトをご参照ください。

This PDF is a copy of the Terms of Service published on our website. Please always refer to the website for the most current version.